佐治大旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 9275O
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角亦與唐埠甚爲鄰近僑胞光臨極表歡迎
▲電話（矢務）九二七五〇

醫士余躍瀾寓
司理　余朋和　鄭福滋　啟

雲哥　永安藥房　華埠
選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
止咳藥薑每兩貳毛五　實驗脚氣丸每罎七毛五
參茸補腎丸每打叁圓　經驗健步養血丸　壹圓
刀傷跌打丸每個五毛　正野山花旗參平沽
神效白濁丸每服壹圓　新到唐山靚鞋線襪
斷根癬藥每罎銀五毛　正洛士利笠衫靚面巾
各色頂靚舊茶發售　八寶光明眼藥每罎二毫五
送禮各欵香蠟　平沽　通利大便調濕毒丸壹圓
花柳掃毒丸每罎一圓　中西墨水頂靚香水
痾嘔肚痛散每罎壹毛　小兒甘積散罎每罎壹毛
本號自製中西送禮麻糖發售　零沽
諸君光顧格外歡迎郵費貴客　自理
WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.
鋪在片咁街門牌三拾貳號，電話（詩麼）二四〇四
司理人　楊金樹　葉昌　葉榮　葉華　仝啟

Phone Sey 1113
承印中西大小文件精製
笠巴圖章現新置字粒機
器均皆齊備價錢克己快
捷妥當遠近僑胞光顧無
任歡迎
司理人立棠啓
本鋪住址依舊片打街東二五八半　即（寶路旅館樓下）　電話詩麼（一壹一三）

雲哥　三民旅館　華埠
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1609　176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告
三洛雄封　民權發達。
旅客如雲。館人供食。
三時得所鞠棲。民團乃
爲安堵。椅淨窗明。旅
行者何妨駐足。遊人雅
客。館穀者愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用
。不我遐棄。願爲東道
。講線壹五零九
司理　羅齊芳　馬崇廣
人　趙不鉗　伍義于　啟

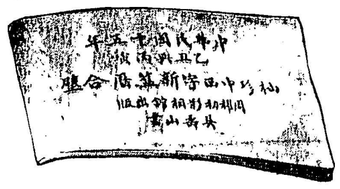
明鏡臺命理星盤兼丸散
Ming Kan Toi
P.O. Box 257
Nanaimo B.C.　英屬吶磨埠

▲星斷吉凶　能參鬼谷
天地人盤　飛星劃運
四餘七政　四季批評
逐月批評　金廿員
星盤八字　金拾員
逐年批評　筆金捌員
大批八字筆金三員
大批八字筆金五員
兼批星盆　中批八字筆金壹員
小批八字筆金壹員

▲命評貴賤　敢並神峯
兼醫內雜症
神效遺精丸一服三員
神效斷根搽特散三員
神效化柳搜毒丸拾員
神效新舊老年痼氣丸三服
輕症初服貳元五　中症次服五員　老年重症拾員
患痼症者所費十餘，雖有幾拾年，患亦壹且消除永無復作之敝
儒醫徐錫崙披露

請祈注意　回唐在即以上價目俱收八折

WO CHUNG CO.
JEWELERS
132½ Pender St E.
Vancouver B. C.
啟者弟向在雲城專煉拾足金葉巧造首飾歷有卅餘年貨真價實童叟不欺久已馳名所以金件蓋有本號字印永遠包換諸君惠顧格外歡迎如蒙坑埠定購必然從速奉上無悞矣
電話（詩麼）五六八〇R
和昌號金器
弟許昌炘敬啟

人人可購

最新出版（發行月議）
上等紙料精印釘裝美麗居家旅行携帶便捷誠佳品也
每本特價沽銀壹毫每打壹圓寄費在內各國郵票均可代銀通用此佈
周耀初影相館營業部啟
YUCHO CHOW STUDIO
23 Pender St. West
VANCOUVER, B.C.

環球酒樓新張廣告
WAN LOW CHOP SUEY
540½ Fisgua d St.
Victoria B C
借問酒家何處好　人人稱羨係環球
哈哈環球是好美名　菜式是好新鮮
地方通爽燈火輝煌　侍女艷麗舉動娉婷
胞僑光顧倒屣歡迎
（電話壹貳二六）

香港　台山旅店
廣告
海傍干諸道
門牌第壹百十八號
台山旅店　設於香江
樓高氣爽　四面櫺窗
傢私被褥　雅潔無雙
春和冬暖　夏清秋涼
滿簾風景　雄踞一方
堂皇裝飾　膳豐饌良
優待僑梓　歡迓工商
荷蒙賜顧　虔心是將

現駐
廣州博濟醫院優等畢業醫士葉蘭生
雲城
Yip Ling Sang　63 Pender St. E.　Vancouver B C.　Phone Sey8183Y.
統理眼疾喉科痔瘺癧瘋疽癰疽雜症內外全科

啓者本醫生設在片打街東門牌六十三號秘製各項應驗膏丹丸散皆用本醫生眞像爲記如僑胞問症購藥請留意焉

蛤蚧參茸補腎藥露
此酒功能通二拾四度血脈壯筋活絡添精補髓健體延年男婦老幼均皆合用誠衛生補品也每樽元半

男界九魄丸
此丸主治陽事不舉舉而不堅堅而不久臨戰退縮夜夢遺精精出如冰房事過度夜尿頻數面黃骨瘦等症服之皆能效驗每樽五元

參茸補腎丸每寸四元
婦科種子丸每寸五元
婦科經期肚痛藥水每樽二圓
婦科赤白帶藥水每寸貳員
婦科白帶丸每寸五元
珠珀白濁止痛丹每罎五元
白濁注射斃菌藥水每寸二員
花柳搜毒丹每罎五元
風火眼痛藥水每寸一元
八寶光明眼藥每樽二元
保肺止咳藥水每寸五毛
止咳鬱金聖露每樽五毛
扶元清毒丸每罎五元
花柳瀉毒丹每罎一元
立止喉痛藥水每樽五毛
心氣定痛丹每寸壹元
立止肚痛散每寸五毛
立止頭痛丸每罎五毛
清濕消痔藥水每樽二員
散毒消痔藥膏每樽二員
久患風濕骨痛水每寸一員五毛
祛風濕藥油每寸五毛
追風祛濕膏藥每張二毛五仙
大腸清導丸每寸一元
斷根癬藥王每樽一元
皮膚濕毒藥水每樽五毛
久戰快樂水每樽五毛
以上各項丸藥罎內註明用法

笠巴市篤致公堂十五年職員名列

◎▲
會長　岑華女
財政　馬銳
中書記　正黃樂
西書記　吳仕
監督　周坤
議員　岑旺　許三才　吳嵩　陳來　李牛　黃成　周振耀　梁穩　鍾承牖　黃昇　黃晉文　陳以庚　馮應宏　何松　吳鈴　馬歷修　馬本精　馮連盛　黃桂登　黃進昌　黃基純　黃恭美
副　許炯　吳仕
副　黃樂　許炯
副　黃恭錦　曹長慶
副　馬銳　岑羣
黃秋　黃德　鍾培盛

◎▲勝卡頓致公堂鳴謝助開幕費名列
林積榮廿元　李榮澤十五元　李雲鉅　蔡晚頓　李榮芳　各拾元
吳澤彪　黃天仕，馬優　李世祥
司徒繼美　聶彩芹　湯元
李祐蒼　林松喜
李傳任　吳奕焯　方炳
李登雲　黃廸逞　李仁悅
余文藻　張占逸　林欽
黃瑞麟　李悅
黎如球　黃發　伍伴
李全　李材雲　鄧華
張茂林　方耀
譚滿森　鄺惠　司徒俊明　余萬沛
司徒于滋　黃名廷　張椿振　張宏
以上各五元　黃石泉　以上各三元　李杏　李順　黃夢熊　衞星光　黃焯
鄭廣　李光照　曾占華　凌毛　李相
廖華帝　陳立大　張偉　李雲創　鍾良
鄭光祺　伍仕溱　李有期　李廣華　張兆英　麥子藏　伍銘
譚司德　李祐積　馮景福　李合　關崇菊　李、俸
吳奕椿　李廣椿　吳奕池　李舜世　李延雲
周光沛　麥遲女　鄭椿　薛有連
廖祐賡　葉珍　譚光迎
李香祐　黃興成　李家銘　李雲洪　張賀
張光　何發　以上各貳元
梁來　鄺華
譚現　關崇呂

◎▲維城致公總堂收到山下碌昆仲十三四年捐名列
李棍來　李祖振　袁社鍊　陳偉忠　曾長
林茅　朱勝　馬才榮　鄧悅
雷有　袁和生　胡煜林　鄭携生
黃遜基　譚均　李洪笋　黃桂昌
岑秉均　袁發生　陳熾芳
徐潤水　李普榮　謝瑞
黃敦桂　胡其聰　馬本蔭
梁扶　朱渭均　陳孔炎
周榮光　王肯堂
馬洪欽　陳文湘
黃女盛　陳德業　李光南
雷華郁　葉鉅勝
李卓生
黃經福　李進才
袁社鍊　譚時諭　鄧悅
周道球　周成驀　馬沾霖
黃世裕　李福臻　司徒日輪　黃德美　李漢生
周世美　司徒于華　李學平　林時仰　譚得寧
林有　雷有　林有　周榮光
李樑祖　胡其聰　湯壽如　黃遜基
張槐　梁天錫　黃世裕　吳祥萬　李社振　黃女盛　雷華郁　謝得寧　黃德美　李學平　林時仰　譚得寧
司徒日輪　馬一鳴　湯壽如　吳業調　黃經福　袁社鍊　周道球　周成驀　馬沾霖
李樑祖　吳祥萬　李社振　黃女盛　雷華郁　謝得寧　黃德美　李學平　林時仰　譚得寧
李祖振　袁社鍊　陳偉忠　曾長
李棍來　李祖振　袁社鍊　陳偉忠　曾長
周世美　李棍來　李祖振　袁社鍊　陳偉忠　曾長
李健來　